

GF10883B

INSTALLATION

Clean injector nozzle bore in cylinder head before installation of injector nozzle with an oil-based lubricant, making sure no small particles of dirt, metal or carbon are lodged in nozzle bore threads. Remove injector nozzle protective caps and install a new copper gasket on nozzle assembly with a small amount of grease to hold gasket in place. NOTE: Anti-seize lubricant can be used on injector nozzle threads to aid installation. Install nozzle into cylinder head nozzle bore, making sure nozzle tip does not strike against recess wall. Tighten nozzle to 35 ft. lb. Reinstall leak-off tees using two new O-ring seals. Connect fuel feed line and tighten to 20 ft. lb.

CHECK FOR ANY LEAKS AFTER
RESTARTING ENGINE

INSTALLATION

Avant d'installer l'injecteur, nettoyer son alésage dans la culasse avec un lubrifiant à base d'huile, en s'assurant qu'aucune particule de saleté, de métal ou de calamine ne s'infilte dans les filets de l'alésage. Enlever les capuchons protecteurs de l'injecteur et installer un nouveau joint en cuivre sur celui-ci. Maintenir le joint en place en y appliquant une petite quantité de graisse. NOTE : Du lubrifiant antigrippage peut être appliqué sur les filets de l'injecteur pour en faciliter l'installation. Installer l'injecteur dans son alésage dans la culasse, en s'assurant que la pointe de l'injecteur n'entre pas en contact avec la paroi en retrait. Serrer l'injecteur à 35 pi-lb. Réinstaller les raccords en T de la tuyauterie de fuite en utilisant deux joints toriques neufs. Rebrancher la canalisation de carburant et serrer celle-ci à 20 pi-lb.

METTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ ET
S'ASSURER QU'IL N'Y A AUCUNE FUITE.

INSTALACIÓN

Limpie el orificio de la boquilla del inyector que se encuentra en la tapa del cilindro antes de instalar la boquilla del inyector utilizando un lubricante a base de aceite. Asegúrese de que no se alojen pequeñas partículas de suciedad, metal o carbón en las roscas del orificio. Retire las tapas protectoras de la boquilla del inyector e instale una nueva empaquetadura de cobre en el conjunto de la boquilla, con una pequeña cantidad de grasa para mantener la empaquetadura en su lugar. NOTA: Es posible utilizar lubricante anti-agarre en las roscas de la boquilla del inyector como ayuda para su instalación. Instale la boquilla en el orificio de la boquilla en la tapa del cilindro, asegúrese de que el extremo de la boquilla no se golpee con la pared del hueco. Ajuste la boquilla aplicando una torsión de 35 pies por libra. Reinstale los tubos en forma de T del retorno, utilice dos nuevas juntas tóricas como sellos. Conecte la línea de alimentación de combustible y ajuste aplicando una torsión de 20 pies por libra.

ASEGÚRESE DE QUE NO HAYAN FUGAS DESPUÉS DE
PONER EN MARCHA EL MOTOR.